

AXAGON INSTRUCTIONS FOR USE

(original)
revision 2.1

PCeM2-NC



PCIe adapter for NVMe M.2 SSD with passive cooler

ENG Instructions for use (original)
CZ Návod k použití (originál)
DE Gebrauchsanweisungen (Übersetzung)
DK Brugsanvisning (translation)
ESP Instrucciones de uso (traducción)
FIN Käyttöohjeet (käänös)
FR Instructions d'utilisation (traduction)
GR Οδηγίες χρήσης (μετάφραση)
HR Upute za korištenje (prijevod)
HU Felhasználói kézikönyv (fordítás)
IT Istruzioni per l'uso (traduzione)

NL Instructies voor gebruik (vertaling)
PL Instrukcja użycia (tłumaczenie)
PT Instruções de utilização (tradução)
RO Instrucțiuni pentru utilizare (traducere)
RU Инструкция по эксплуатации (транслация)
SK Návod na použitie (preklad)
SWE Användarinstruktioner (translation)
TR Kullanım talimatları (tercüme)
BG Инструкции за Употреба (превод)
CN 使用说明(翻译)
ARA تعليمات الاستخدام (ترجمة)



ENG PCIe adapter for connection NVMe M.2 SSD + cooler
CZ PCIe adaptér pro připojení NVMe M.2 SSD + chladič
DE PCIe-Adapter für Anschluss NVMe M.2 SSD + Kühler
DK PCIe adapter til tilslutning NVMe M.2 SSD + køler
ESP Adaptador PCIe para conexión NVMe M.2 SSD + enfriador
FIN PCIe-adapteri NVMe M.2 SSD -levylle + jäähdytin
FR Carte PCIe pour la connexion NVMe M.2 SSD + refroidisseur
GR Προσαρμογέας PCIe για σύνδεση NVMe M.2 SSD + παθητικός ψυκτής
HR PCIe adapter za povezivanje NVMe M.2 SSD + hladnjak
HU PCIe - NVMe M.2 SSD adapter kártya + hűtő
IT Adattatore PCIe per connessione NVMe M.2 SSD + raffreddatore
NL PCIe-adapter voor aansluiting NVMe M.2 SSD + koeler
PL Adapter PCIe do podłączenia NVMe M.2 SSD + chłodzenie
PT Adaptador PCIe para conexão NVMe M.2 SSD + arrefecimento
RO Adaptor PCIe pentru conexiunea NVMe M.2 SSD + cooler
RU Адаптер с PCIe для подключения NVMe M.2 SSD + охладжление
SK PCIe adaptér pre pripojenie NVMe M.2 SSD + chladič
SWE PCIe adapter för anslutning NVMe M.2 SSD + kylare
TR NVMe M.2 SSD bağlantısı için PCIe adaptörü + soğutucu
BG PCIe адаптер за връзка NVMe M.2 SSD + охладител
CN PCIe适配器，用于NVMe M.2 固态硬盘和冷却器的连接
ARA محول PCIe لاتصال NVMe M.2 SSD + مبرد

© 2021 AXAGON
Výrobce / Manufacturer: RealQ s.r.o. - Železná 5, 619 00 Brno, Czech Republic
All rights reserved. All text and pictorial materials contained in this document are protected by Copyright Act.
All marks indicated here are the registered trademarks of their appropriate owners. Specifications are subject to change without prior notice.
Made in CHINA for Axagon.



EN 1. Mount the SSD disk. (see Figures 1-5 on the next page)
2. Turn off your computer and unplug the power supply cable.
3. Open the cabinet and insert the adapter into a free PCI-Express position.
4. Close the case, connect the power and turn on the computer.
5. Automatic installation will take place – no drivers are required.
6. SSD disk is ready.
7. Check the successful installation in Device Manager. (fig. A)
8. Initialize and format the new disk in the Disk Manager. (fig. B)

CZ 1. Namontujte SSD disk. (viz obrázky 1-5 na další stráně)
2. Vypněte počítač a odpojte napájecí kabel.
3. Otevřete skříň a do volné PCI-Express pozice zasuněte adaptér.
4. Uzavřete skříň, připojte napájení a zapněte počítač.
5. Proběhne automatická instalace – nejsou potřeba žádná ovladače.
6. SSD disk je připraven.
7. Zkontrolujte úspěšnou instalaci ve Správci zařízení. (viz obrázek A)
8. Nový disk inicializujte a naformátujte ve Správě disků. (viz obrázek B)

DE 1. Die SSD-Festplatte montieren. (siehe Abbildungen 1-5 auf der weiteren Seite)
2. Den Computer ausschalten und das Netzkabel trennen.
3. Das Gehäuse aufmachen und den Adapter in eine freie PCI-Express-Position einstecken.
4. Das Gehäuse zumachen, ans Netz anschließen und den Computer einschalten.
5. Es erfolgt eine automatische Installation – es werden keine Treiber benötigt.
6. Die SSD-Festplatte ist bereit.
7. Kontrollieren Sie die erfolgreiche Installation in der Geräteverwaltung. (siehe Abbildung A)
8. Initialisieren Sie die neue Festplatte und formatieren Sie sie im Festplattenmanager. (siehe Abbildung B)

DK 1. Monter SSD-disken. (fig. 1-5 på næste side)
2. Sluk for din computer og tag stikket ud af strømforsyningskablet.
3. Åbn kabinettet og indsæt adapteren i en fri PCI-Express position.
4. Luk sagen, tilslut strømmen og tænd computeren.
5. Automatisk installation vil køre – drivers er ikke påkrævede.
6. SSD-disken er klar.
7. Kontrollér den vellykkede installation i Enhedshåndtering. (fig. A)
8. I Disk Manager skal du initialisere og den nye disk og formatere den. (fig. B)

ESP 1. Monte el disco SSD. (ver figuras 1-5 en la página siguiente)
2. Apague su computadora y desconecte el cable de suministro energia.
3. Abra la cabina e inserte el adaptador en una posición libre PCI-Express.
4. Cierre la carcasa, conecte la energía y encienda el computador.
5. Se llevará a cabo una instalación automática - no se requieren drivers.
6. El disco SSD está listo.
7. En el gestor de dispositivo, por favor revise la instalación exitosa del driver. (ver figura A)
8. En el gestor de disco, por favor inicialice y de formato al nuevo disco. (ver figura B)

FIN 1. Asenna SSD-asema. (kuvat 1-5 seuraavalla sivulla)
2. Sulje tietokone ja irrota virtajohto.
3. Aava kotelo ja asenna adapteri vapaaseen PCI-Express väylään.
4. Sulje kotelo, kytkte virtajohto ja käynnistä tietokone.
5. Automaattinen asennus käynnistyy - ajureita ei vaadita.
6. SSD-disk on valmis.
7. Tarkista onnistunut asentaminen Laithallinnasta. (kuva A)
8. Käynnistä Levyhallinta ja alusta uusi levy. (kuva B)

FR 1. Monter un disque SSD. (voir images 1 à 5 de la page suivante)
2. Éteignez le ordinateur et débranchez le cordon d'alimentation.
3. Ouvrez le boîtier et insérez l'adaptateur dans une position PCI Express libre.
4. Fermez le boîtier, branchez le cordon d'alimentation et allumez l'ordinateur.
5. L'installation automatique a lieu - aucun pilote n'est requis.
6. Le disque dur SSD est prêt.
7. In the Device manager, please check the successful installation. (slika A)
8. Dans la gestion des disques, initialisez s'il vous plaît le nouveau disque et formatez-le. (voir image B)

GR 1. Τοποθετήστε τον δίσκο SSD. (εικόνες 1-5 στην επόμενη σελίδα)
2. Σβήστε τον υπολογιστή σας και αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
3. Ανοίξτε τον ντουλάπι και εισάγετε τον μετασχηματιστή σε μια ελεύθερη θέση PCI-Express.
4. Κλείστε την θήκη, συνδέστε το στην πρίζα και ανοίξτε τον υπολογιστή.
5. Θα γίνει αυτόματη εγκατάσταση - δεν απαιτούνται οδηγιοί.
6. Ο δίσκος SSD είναι έτοιμος.
7. Στην Διαχείριση Συσκευών, παρακαλώ ελέγξτε ότι έγινε σωστή εγκατάσταση. (εικόνα A)
8. Στην Διαχείριση Δίσκων, παρακαλώ κάντε έναρξη του νέου δίσκου και στην συνέχεια κάντε το format. (εικόνα B)

HR 1. Umetritre SSD disk. (slika 1-5 na sljedećoj stranici)
2. Isključite računalo i odspojite kabel za napajanje.
3. Otvorite ormar i umetnite adapter na slobodno PCI-Express mjesto.
4. Zatvorite kućište, spojite napajanje i uključite računalo.
5. Pokrenut će se automatska instalacija - nisu potrebni nikakvi upravljački programi.
6. SSD disk je spreman.
7. U Upravitelju uređaja, molimo provjerite uspješnost instalacije. (slika A)
8. U Upravljanju diskovima, molimo inicijalizirajte novi disk i formatirajte ga. (slika B)

HU 1. Szerelje be az SSD meghajtót. (lásd az 1-5 ábrákat a következő oldalon)
2. Kapcsolja ki a számítógépet és húzza ki a tápkábelt.
3. Nyissa ki a házát és helyezze be az adaptert egy szabad PCI-express helyre.
4. Zárja be a házát, csatlakoztassa a tápforrást és kapcsolja be a számítógépet.
5. A telepítés automatikusán megtörténik - semmilyen segédprogramot nem igényel.
6. Az SSD meghajtó felhasználásra kész.
7. Ellenőrizze a sikeres telepítést az Eszközkezelőben. (lásd az A ábrát)
8. Az új lemezt inicializálja és formázza a Lemezkezelésben. (lásd az B ábrát)

IT 1. Montare l'unità SSD. (vedi disegni 1-5 sull'altro lato)
2. Spegni il computer e scollega il cavo di alimentazione.
3. Aprire lo sportellino e inserire l'adattatore in una posizione PCI-Express libera.
4. Chiudere la custodia, collegare l'alimentazione e accendere il computer.
5. Verrà eseguita automaticamente la installazione: non sono necessari driver.
6. Il disco SSD è pronto.
7. In Gestione dispositivi, verificare la corretta installazione. (vedi disegno A)
8. Nella Gestione disco, si prega di inizializzare e il nuovo disco e formattarlo. (vedi disegno B)

NL 1. Monteer de SSD schijf. (afb. 1-5 op volgende pagina)
2. Schakel uw computer uit en koppel de voedingskabel los.
3. Open de kast en plaats de adapter in een vrije PCI-Express positie.
4. Sluit de behuizing, sluit de stroom aan en zet de computer aan.
5. Automatische installatie vindt plaats - geen stuurprogramma's vereist.
6. SSD schijf is klaar.
7. Controleer in de apparaat beheerder de succesvolle installatie. (afb. B)
8. In de Disc Manager initialiseert u de nieuwe disc en formateert u deze. (afb. B)

PL 1. Zamontować dysk SSD. (patrz ilustracje 1-5 na następnym stronie)
2. Wyłącz komputer i odłącz przewód zasilający.
3. Otworzyć pudło i na wolnej pozycji PCI-Express włożyć adapter.
4. Zamknąć pudło, przyłączyć zasilanie i włączyć komputer.
5. Dojdzie do instalacji automatycznej - nie są wymagane żadne sterowniki.
6. Dysk SSD jest przygotowany.
7. Proszę skontrolować stan instalacji przez funkcję Administrator urządzeń. (patrz ilustracja A)
8. Proszę inicjalizować i sformatować nowy dysk przez funkcję Administrator dysków. (patrz ilustracja B)

PT 1. Monte o disco SSD. (fig. 1-5 na próxima página)
2. Desligue o computador e desconecte o cabo da fonte de alimentação.
3. Abra o compartimento e insira o adaptador numa posição livre de PCI-Express.
4. Feche a caixa, conecte a energia e ligue o computador.
5. A instalação automática inicia - não são necessários drivers.
6. O disco SSD está pronto.
7. No gestor de Dispositivos, verifique a instalação bem-sucedida. (fig. A)
8. No gestor de Discos, por favor inicialize o novo disco e formate-o. (fig. B)

RO 1. Montați discul SSD. (a se vedea fig. 1-5 de pe pagina următoare)
2. Opriti calculatorul și deconectați cablul de alimentare.
3. Deschideți dulapul și introduceți adaptorul într-o poziție liberă PCI-Express.
4. Închideți carcasa, conectați alimentarea și porniți computerul.
5. Se va face instalarea automată - nu este nevoie de drivere.
6. Discul SSD este gata.
7. În Managerul de dispozitive, verificați instalarea cu succes. (ca. desenul A)
8. În Managerul discului, inițialițați discul nou și formatați-l. (a se vedea fig. B)

RU 1. Установить диск SSD. (см. рисунка 1-5 на следующей странице)
2. Выключите компьютер и отключите кабель питания.
3. Откройте корпус и вставьте адаптер в свободный PCI-Express слот.
4. Закройте корпус, включите в сеть и включите компьютер.
5. Установка начнется автоматически; скачивать драйвера дополнительно не нужно.
6. SSD-диск готов к использованию.
7. В Диспетчере устройств отметьте, что установка прошла успешно. (см. рисунок A)
8. В Диспетчере диска запустите новый диск и отформатируйте его. (см. рисунок B)

SK 1. Namontujte SSD disk. (vid obrázky 1-5 na ďalšej strane)
2. Vypnite počítač a odpojte napájací kábel.
3. Otvorte skríň a do volnej PCI-Express pozície zasunite adaptér.
4. Uzavrite skríň, pripojte napájanie a zapnite počítač.
5. Prebehne automatická instalácia - nie sú potrebné žiadne ovladače.
6. SSD disk je pripravený.
7. Skontrolujte úspešnú inštaláciu v Správcovi zariadení. (vid obrázok A)
8. Nový disk inicializujte a naformátujte v Správě diskov. (vid obrázok B)

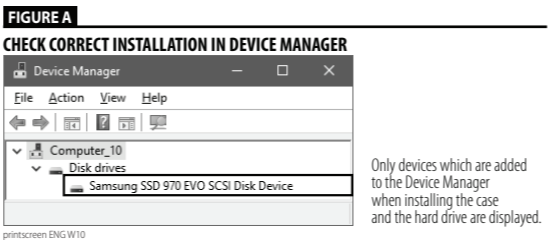
SWE 1. Montera SSD-disk. (bild 1-5 på nästa sida)
2. Stäng av datorn och dra ut strömkabeln.
3. Öppna skåpet och sätt in adaptern i ett ledigt PCI-Express-läge.
4. Stäng luckan, anslut strömmen och starta datorn.
5. Automatisk installation kommer att ske - inga drivrutiner krävs.
6. SSD-disken är klar.
7. Gå till enhetshanteraren för att se installationen.
8. Gå till diskhanteraren och starta den nya skivan och formatera den. (bild B)

TR 1. SSD diski monte edin. (şek. sonraki sayfada 1-5)
2. Bilgisayernızı kapatın ve güç kaynağı kabloğunu çıkarın.
3. Kasayı açın ve adaptörü boştaki bir PCI-Express yuvasına takın.
4. Kasayı kapatın, gücü bağlayın ve bilgisayarı açın.
5. Zorunlu otomatik kurulum başlayacaktır - herhangi bir sürücü gerekmez.
6. SSD disk kullanıma hazır.
7. Lütüfen Aygıt Yöneticisinden, kurulumun başarılı olup olmadığını kontrol edin. (şek. A)
8. Lütfen Disk Yöneticisinde, yeni diski başlatın ve biçimlendirin. (şek. B)

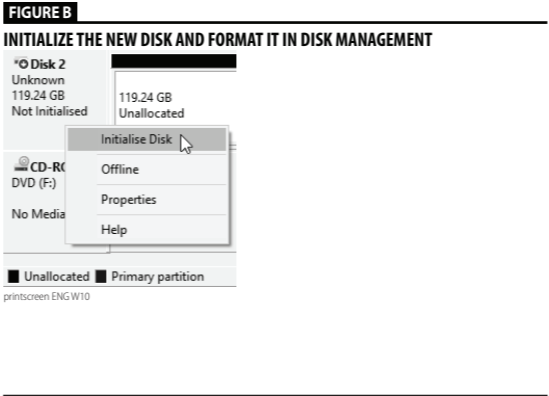
BG 1. Монтирайте SSD диска. (вжк изображения 1-5 на следващата страница)
2. Изключете компютъра и изключете захранващия кабел.
3. Отворете шкафа и поставете адаптера в свободен PCI-Express слот.
4. Затворете кутията, свържете захранването и изключете компютъра.
5. Ще се извърши автоматична инсталация - не се изискват драйвери.
6. SSD диска е готов.

CN 1. 并安装SSD固态硬盘一页图1-5。
2. 关闭计算机并拔下电源线。
3. 打开机箱，将适配器插入一个空的PCI-Express卡槽。
4. 关闭机壳，连接电源并打开电脑。
5. 将进行自动安装，不需要驱动。
6. SSD硬盘就绪。
7. 检查设备管理器中的安装是否成功（图A）。
8. 在光盘管理器中，请将新光盘初始化并对其进行格式化（图B）。

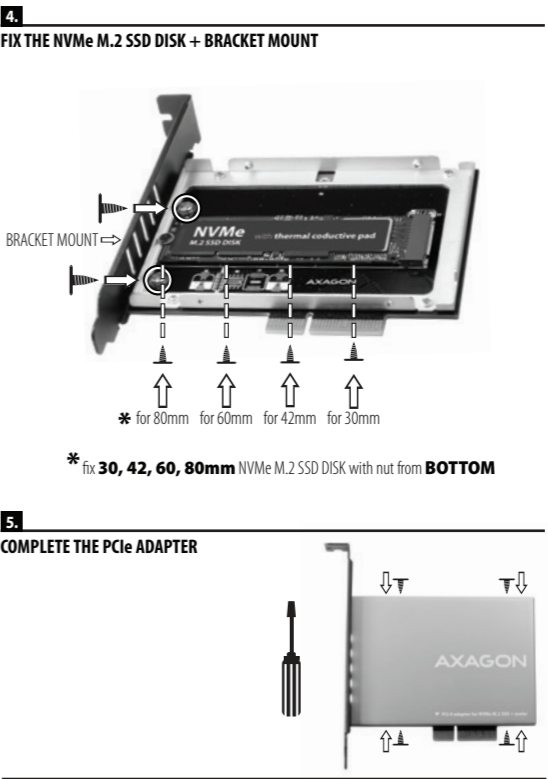
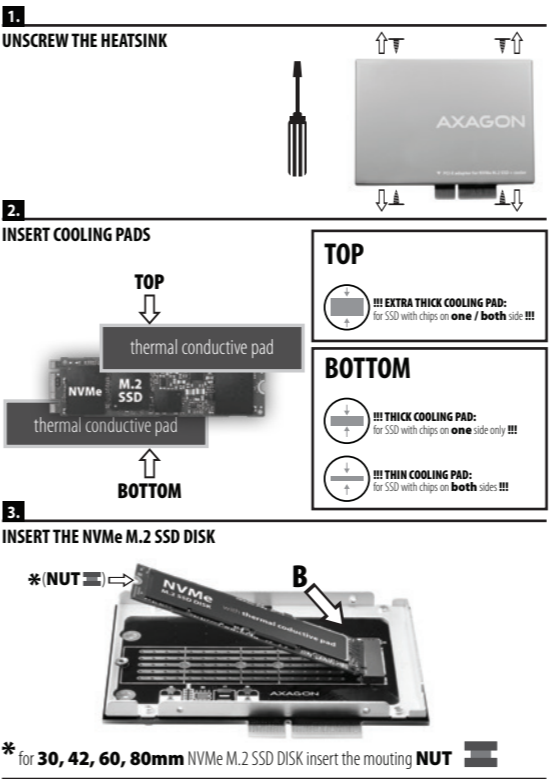
ARA 1. قم بتثبيت قرص SSD (الشكل 1-5 في الصفحة التالية).
2. أوقف تشغيل الكمبيوتر وافصل كابل التيار الكهربائي.
3. افتح الخزانة وأدخل المحول في موضع PCI-Express مجاذاً.
4. أغلق العلبة وقم بتوصيل الطاقة وتشغيل الكمبيوتر.
5. سيتم التثبيت التلقائي - لا يلزم وجود برامج تشغيل.
6. قرص SSD جاهز.
7. تحقق من التثبيت الناجح في إدارة الأجهزة (الشكل A).
8. في مدير القرص ، يرجى تهيئة القرص الجديد وبرمجته (الشكل B).



screenshot ENG W10



screenshot ENG W10



TECHNICAL SPECIFICATIONS

INPUT INTERFACE
NVMe (PCIe) M.2 SSD DISK
Single and double sided • All capacities supported

OUTPUT INTERFACE
PCI-EXPRESS 3.0 x4 supported 4x / 8x / 16x slot • Theoretical speed up to 8Gbps (Bidirectional)

LENGHT SUPPORTED
2230 / 2242 / 2260 / 2280 (22x30 - 22x80mm)

COOLING
Aluminum passive cooler, copper holes through the PCB + thermal pad for better heat dissipation

SIZE & NET WEIGHT
100 x 70 x 11 mm & 69g

POWER SUPPLY
Powered via PCI-Express bus

LED INDICATION
Decent LED indicates disk connection and data transfer

OTHER INSTALLATION
Automatic installation - No driver needed
S.M.A.R.T. info • BOOT • TRIM • NVM Express • Plug and Play

OS SUPPORTED
Windows 7 • 8 • 8.1 • 10 & later
Windows Server 2008 R2 / 2012 / 2016 & later
32- and 64-bit version supported
Linux 2.6.31 & later

Note: When Windows 7 used it is necessary to check OS support and driver availability with the M.2 SSD manufacturer.

